

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### VERTEILER:

<b>Körperschaft</b> : Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b> : Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft, SZ-03MQDVH	
<b>Sitzung am</b> : 13.09.2000	
<b>Sitzungsort</b> : Sitzungsraum 2	
<b>Sitzungsbeginn</b> : 18:25	<b>Sitzungsende</b> : 21:00

### Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft
Sitzungsdatum	: 13.09.2000

### Sitzungsteilnehmer

#### Verwaltung

<b>Gengelbach, Axel</b>	<b>18:25 bis 21:00 Stadtwerke</b>
<b>Seedorff, Jens</b>	<b>18:25 bis 21:00 Stadtwerke</b>
<b>Schulz, Ulrich</b>	<b>18:25 bis 21:00 Amt für Finanzen</b>
<b>Smolak, Thomas</b>	<b>18:25 bis 21:00 Auszubildender Amt für Finanzen</b>
<b>Syttkus, Wulf-Dieter</b>	<b>18:25 bis 21:00 strategische Steuerung</b>
<b>Kriese, Tobias</b>	<b>18:25 bis 21:00 Amt für Finanzen</b>
<b>Jellonek, Claudia</b>	<b>18:25 bis 21:00 Protokoll</b>
<b>Nadolny, Ralf</b>	<b>18:25 bis 21:00 Amt für Finanzen</b>
<b>Grote, Hans-Joachim</b>	<b>18:25 bis 21:00</b>

#### Teilnehmer

<b>Paustenbach, Johannes</b>	<b>18:25 bis 21:00 als Gast</b>
<b>Krogmann, Marlis</b>	<b>18:25 bis 21:00 als Gast</b>

#### **Entschuldigt fehlten**

#### sonstige

<b>Pauls, Ulrich</b>	<b>18:25 bis 21:00</b>
<b>Löw - Krückmann, Angela</b>	<b>18:25 bis 21:00</b>
<b>Borgert, Heiko</b>	<b>18:25 bis 21:00</b>

#### **Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft
Sitzungsdatum	: 13.09.2000

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 : B00/0240  
1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Haushaltsjahr 2000**

**TOP 5 :  
Eckdaten Haushalt 2001**

**TOP 6 : B00/0422  
Jahresbericht der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 1999**

**TOP 7 : B00/0423  
Halbjahresbericht 2000**

**TOP 8 : B00/0424  
Erdgasversorgung Änderung der "allgemeinen Tarife Erdgas" zum 01.10.2000**

**TOP 9 : B00/0399  
Satzung der Stadt Norderstedt über die Erhebung einer Hundesteuer**

**TOP 10 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP M00/0429  
10.1 :  
Entwicklung des Gewerbesteuersolls**

**TOP  
10.2 :  
Mitteilungen Städteverband, Finanzbeziehungen**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 11 :**  
**Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

**TOP**  
**11.1 :**  
**Grundstückskaufverträge**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Ausschuss für Finanzen, Werke und Wirtschaft
Sitzungsdatum	: 13.09.2000

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende stellt die Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung.

Herr Nadolny teilt mit, daß durch eine Unregelmäßigkeit im Verfahren in der Einladung versehentlich die lfd. Nr. 41 und nicht wie vorgesehen die lfd. Nr. 40 aufgeführt worden ist. Der Fehler wird in der Niederschrift berichtigt.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Herr Kühl bittet darum, den Tagesordnungspunkt Einwohnerfragestunde zukünftig jeweils als Punkt 3 in die Einladung zu übernehmen, ohne die Angabe einer vorgesehenen Uhrzeit.

Der Ausschuss stimmt der Tagesordnung einvernehmlich zu.

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4: B00/0240 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Haushaltsjahr 2000**

Herr Grote gibt einen Bericht zum Stand erster Nachtrag ab und beantwortet Fragen aus dem Ausschuß.

**Herr Kriese teilt mit, daß die Mittel für die Maßnahme Haushaltsstelle 3522.95000 – Bücherei Garstedt, Dachsanierung – in Höhe von 95.000 DM nach Mitteilung des Fachbereiches derzeit nicht benötigt werden, da dringende Reparaturen aus dem Bauunterhalt durchgeführt werden.**

Frau Slevogt erinnert an die Maßnahmenliste zum Klimaschutz im Vermögenshaushalt.

Um 19.00 Uhr erscheint Herr Leiteritz zur Sitzung.

Der Ausschuß bittet um eine Wiederaufnahme der Vorlage Nr. B 98/0202 zum Thema Rentnerwohnungen zum nächstmöglichen Termin.

In dem Zusammenhang wird der Niederschrift eine Anfrage von Frau Slevogt, sowie die Beantwortung der Kämmerei zu der Veranschlagung von Ansätzen für die Rentnerwohnungen beigelegt (Anlage 1 und Anlage 2).

Herr Wochnowski verläßt die Sitzung um 19.30 Uhr.

Die im Entwurf vorgesehene Position

Haushaltsstelle 8300.93020 – Stadtwerke, Rückfluss Gewinn – Abrechnung Vorjahr , Ansatz neu 2.642.600 DM

wird intensiv besprochen. Herr Seedorff und Herr Gengelbach geben hierzu Erläuterungen ab.

Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 5 Minuten.

Danach formuliert Herr Kühl den folgenden Antrag:

**Die Haushaltsstelle 8300.93020 – Rückfluss Gewinn, wird aus dem Haushaltsentwurf gestrichen. Es wird der allgemeinen Rücklage entsprechend weniger an Mitteln entnommen.**

**Die Stadtwerke werden gebeten, zur nächsten Sitzung am 27.09.00 den Entwurf für einen ersten Nachtrag zum Wirtschaftsplan vorzulegen, mit dem Ziel, ggf. in einem zweiten Nachtragshaushalt entsprechend Mittel bereit zu stellen.**

Der Ausschuß stimmt dem Antrag von Herrn Kühl einvernehmlich zu.

**Der Ansatz auf der Haushaltsstelle 9100.31000 – sonstige allgemeine Finanzwirtschaft, Entnahme aus der allgemeinen Rücklage ändert sich damit auf insgesamt 4.570.300 DM.**

Es wird folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2000 beschlossen:

### **1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Haushaltsjahr 2000**

Aufgrund des § 80 der Gemeindeordnung wird nach Beschluß der Stadtvertretung vom folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

#### **§ 1**

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um	Vermindert um	Und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich der Nachträge Gegenüber bisher nunmehr festgesetzt auf	
	DM	DM	DM	DM
1. im				
Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	25.610.500		271.024.900	296.635.400
die Ausgaben	25.610.500		271.024.900	296.635.400
2. im				
Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	9.655.200		54.855.200	64.510.400
die Ausgaben	9.655.200		54.855.200	64.510.400

## § 2

Es wird neu festgesetzt:

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen Von bisher 5.820.000 DM auf 10.226.400 DM

Die kommunalaufsichtliche Genehmigung wurde am erteilt.

Norderstedt, den

Grote  
Bürgermeister

Die Vorlage wurde einstimmig beschlossen

**Protokollauszug: Abteilung 102, Abteilung 201.**

### **TOP 5: Eckdaten Haushalt 2001**

Herr Bürgermeister gibt einen Bericht zum Stadt der Planung ab und beantwortet Fragen aus dem Ausschuss.

Herr Kühl weist darauf hin, daß er davon ausgeht, das in den Fachausschüssen aufgrund der Zuständigkeit die Budgets beschlossen und nicht nur zur Kenntnis genommen werden.

**Protokollauszug: I, Abteilung 201**

**TOP 6: B00/0422**

**Jahresbericht der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 1999**

Man kommt im Ausschuß überein, den Jahresbericht in der Sitzung am 11.10.00 zu behandeln. Der Sitzungsbeginn wird auf **19.00 Uhr** festgelegt.

- "1. Der Ausschuß für Finanzen, Werke und Wirtschaft nimmt den Jahresbericht und -abschluß für das Wirtschaftsjahr 1999 zur Kenntnis.
2. Der Ausschuß für Finanzen, Werke und Wirtschaft setzt als Termin für die Jahresschlußbesprechung Mittwoch, den 11.10.2000 fest.

Die Vorlage wurde einstimmig beschlossen

**Protokollauszug: Stadtwerke, Abteilung 201**

**TOP 7: B00/0423**

**Halbjahresbericht 2000**

Der Ausschuss kommt überein, den Punkt auf die Sitzung am 27.09.2000 zu verschieben.

**Protokollauszug: Stadtwerke, Abt. 201**

**TOP 8: B00/0424**

**Erdgasversorgung Änderung der "allgemeinen Tarife Erdgas" zum 01.10.2000**

“Die “Allgemeinen Tarife für die Versorgung mit Erdgas aus dem Versorgungsnetz der Stadtwerke Norderstedt” werden aufgrund des Stadtvertreterbeschlusses vom \_\_\_\_\_ mit Wirkung zum 01.10.2000 in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage Nr. \_\_\_\_\_ geändert.”

Die Vorlage wurde einstimmig beschlossen

**Protokollauszug: Stadtwerke, Abteilung 102,**



**TOP 9: B00/0399****Satzung der Stadt Norderstedt über die Erhebung einer Hundesteuer**

Frau Peihs stellt den Antrag, die Beträge wie folgt zu ändern:

Änderung der Hundesteuer auf die Sätze

für den ersten Hund	100 DM
für den zweiten Hund	160 DM
jeder weitere Hund	220 DM
für den ersten Kampfhund	800 DM
für jeden weiteren Kampfhund	1.200 DM

Dem Antrag wird aus dem Ausschuss einvernehmlich zugestimmt.

Danach erfolgt die Abstimmung über die Satzung, einschließlich der beantragten Änderungen

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Werke empfiehlt der Stadtvertretung folgenden Beschluss:

“Die dieser Vorlage als Anlage beigefügte Satzung der Stadt Norderstedt über die Erhebung einer Hundesteuer wird erlassen.”

Die Vorlage wurde einstimmig beschlossen

**Protokollauszug: Abteilung 102, Abteilung 202,**

**TOP 10:****Berichte und Anfragen - öffentlich****TOP M00/0429****10.1:****Entwicklung des Gewerbesteuersolls**

(in 1.000,00 DM)

	+/-		+/-	
<b>Januar</b>				<b>59.833</b>

<b>Februar</b>	<b>- 3.720</b>	<b>51.968</b>	<b>- 10.800</b>	<b>62.768</b>
<b>März</b>				<b>66.055</b>
<b>April</b>	<b>- 9.377</b>	<b>56.719</b>	<b>- 9.790</b>	<b>66.509</b>
<b>Mai</b>	<b>- 6.143</b>	<b>59.518</b>	<b>11.032</b>	<b>70.550</b>
<b>Juni</b>	<b>- 341</b>	<b>66.665</b>	<b>- 6.689</b>	<b>59.976</b>
<b>Juli</b>	<b>- 1.693</b>	<b>67.252</b>		
<b>August</b>	<b>- 2.021</b>	<b>69.416</b>	<b>13.524</b>	<b>82.940</b>
<b>September</b>	<b>- 158</b>	<b>69.758</b>		
<b>Oktober</b>	<b>- 663</b>	<b>71.364</b>		
<b>November</b>	<b>- 2.739</b>	<b>73.259</b>		
<b>Dezember</b>	<b>- 2.634</b>	<b>73.154</b>		
<b>HH-Ansatz</b>		<b>72.000</b>		<b>72.000</b>

**Protokollauszug: Abteilung 202**

**TOP**

**10.2:**

**Mitteilungen Städteverband, Finanzbeziehungen**

Herr Bürgermeister Grote gibt zwei Mitteilungen des Städteverbandes zu Protokoll (Anlage 3 und 4).

**Protokollauszug: I**